

Le premier livre parlant mis au point par DelaVox Technologies

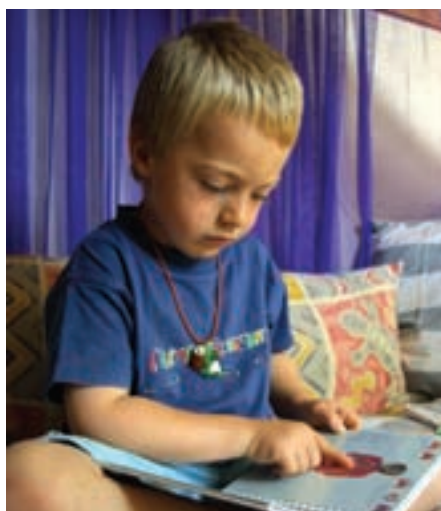
« **Le plus important était de garder au livre son aspect et d'y ajouter la dimension sonore** », souligne Jean-Marc Nussbaum, l'inventeur, pour expliquer ce qui l'a conduit à déposer le brevet du livre parlant. Ni jouet, ni accompagné d'un CD audio, le livre parlant facilite, en toute autonomie, la découverte de la lecture aux enfants à partir de 36 mois...

Un livre parlant ? Ce n'est pas nouveau ! Dans une société toujours plus technologique, nous avons tous le sentiment que tout existe déjà. A l'heure des consoles de jeux vidéo et de l'Internet, difficile d'échapper à la surenchère. **Plus de Noël sans son cortège de gadgets tous plus délirants les uns que les autres.** Les parents ont de plus en plus de mal à choisir ce qui convient le mieux à l'épanouissement de leurs chers petits. Bien sûr, les jouets parlants existent déjà, et depuis longtemps ! Ces jouets, souvent complexes, ressemblent désormais plus à des ordinateurs qu'à autre chose. Alors vous pensez, un livre parlant, nouveau ! ?

Mais si l'offre pléthorique existe bien, personne ne s'était encore demandé si la technologie pouvait se faire assez discrète dans un vrai livre pour donner la priorité au contenu ; et sans regretter «le bon vieux temps» de notre enfance ou celle de nos parents, redonner simplement aux beaux livres un nouvel attrait.

DelaVox Technologies met son procédé de livre parlant au service du contenu éditorial d'éditeurs célèbres comme Gallimard Jeunesse.

Acheté en librairie ou en grandes surfaces dans l'espace réservé à la culture, un beau livre est un cadeau toujours apprécié des plus jeunes. **A trois ou quatre ans, l'enfant qui ne sait pas encore lire comprend vite qu'en effleurant la page de ce nouveau livre, ce dernier va lui donner lecture**



de l'histoire. Ainsi il pourra avoir, à l'envie et en toute autonomie, une voix qui l'aide à comprendre son conte. Le déclenchement de l'audition se faisant sur son action, il peut, comme avec un livre traditionnel choisir de ne pas écouter le message enregistré et laisser la rêverie et la magie des images l'emporter. De même, **le système a été pensé pour conserver la relation privilégiée avec l'adulte qui continue à pouvoir lire le livre avec l'enfant** sans être gêné par le déclenchement intempestif du son. Sans avoir de prétention pédagogique, ce procédé, qui rend plus autonome l'enfant, peut l'aider à faire la relation entre la calligraphie et le sens du texte. **Chaque page peut être pourvue d'une petite zone tactile** ne nécessitant pas de pression mais un léger contact du doigt. Cette zone peut être placée n'importe où dans la page, l'illustration devient sonore et renforce l'ambiance voulue par les auteurs. Le système de déclenchement est si discret que les pages des livres parlants sont, sans distinction, ou très fines et souples, ou cartonnées, selon le choix de l'éditeur.

DelaVox Technologies est une jeune société, ce qui ne l'empêche pas d'avoir convaincu de grandes maisons européennes leaders de l'édition jeunesse de se lancer dans l'aventure. En tête, Gallimard Jeunesse qui décide dès 2005 d'un premier projet avec DelaVox Technologies.

Le premier livre parlant sortira en octobre 2006 à l'occasion des fêtes de fin d'année.

Très vite les auteurs de «Pénélope», Anne Gutman et Georg Hallensleben sont séduits par les possibilités que leur offre le procédé et se mettent à concevoir et réaliser une histoire sur-mesure. « **Bon anniversaire Pénélope** » sortira en octobre à l'occasion des fêtes de fin d'année. Depuis, plusieurs autres éditeurs français, anglais et allemands préparent avec DelaVox Technologies leur propre projet de livre parlant pour le courant de l'année 2007 ■

DelaVox Technologies, une jeune société à vocation européenne

DelaVox Technologies est l'enseigne commerciale de la limited (équivalent britannique de la s.a.r.l en France) dénommée Once Upon A Voice (Il était une voix).

5% des éditeurs européens détiennent 62% du marché jeunesse. Le fondateur français a pensé qu'une structure anglophone faciliterait les démarches commerciales en Europe. « *Le choix de la Ltd. a aussi été motivé par la légèreté de la gestion, correspondant mieux au besoin en temps pour la prospection et la commercialisation, particulièrement long dans l'édition.* » explique Jean-Marc Nussbaum. Actuellement, la société est sur le point d'ouvrir une filiale française et recherche des investisseurs pour l'aider à déployer sa politique commerciale.

Toutes les informations sur l'entreprise se trouvent sur le site : www.delavox.com



Contact presse : PRESS° STATION
Sylvia Abitbol : 01 47 05 88 80
contact@press-station.fr

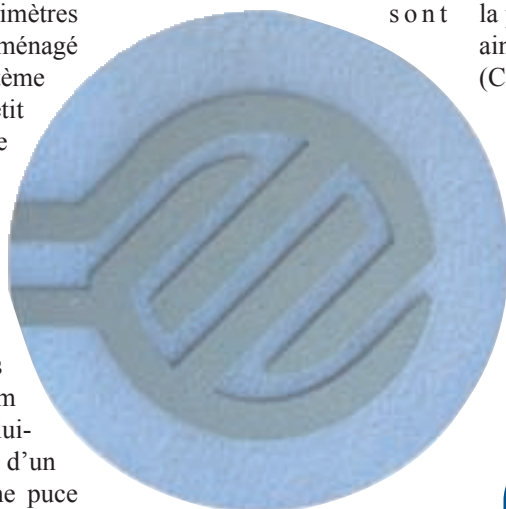
Comment ça marche ?

DelaVox

Un doigt effleure la zone tactile sur la page du livre et la magie du son opère instantanément. Basé sur la capacité de conduction électrique du corps, le déclenchement ne nécessite qu'un léger contact sur la zone. La mémoire peut contenir de 2 à 30 minutes d'audition. Le nombre de contacteurs peut être de 1 à 30. Trois piles plates de 3V alimentent l'ensemble.

Au dos du livre, à l'intérieur de la couverture, un espace de quelques millimètres d'épaisseur a été aménagé pour contenir le système électronique et le petit haut-parleur. Seule reste visible sur la troisième de couverture, une languette en carton, sous laquelle une discrète trappe fermée par une petite vis permet le renouvellement des 3 piles plates au lithium de 3V. Le système lui-même est composé d'un circuit imprimé et d'une puce contenant le programme et la mémoire dans laquelle sont stockés les enregistrements sonores. Insérées dans les pages

du livre, des pistes d'encre conductrices sont



dessinées sur de fines bandes de plastique, elles mêmes reliées au système

dans la couverture. Au bout des pistes on a pratiqué dans la page un trou rond permettant ainsi de créer une zone tactile (Cf. illustration).

Le déclenchement est de type capacitif, c'est-à-dire que ce sont les très faibles propriétés de conduction électrique de la peau qui permettent le déclenchement de l'audition des enregistrements sonores correspondants ■



le contacteur est accessible sur la page...



Le doigt effleure le contacteur.

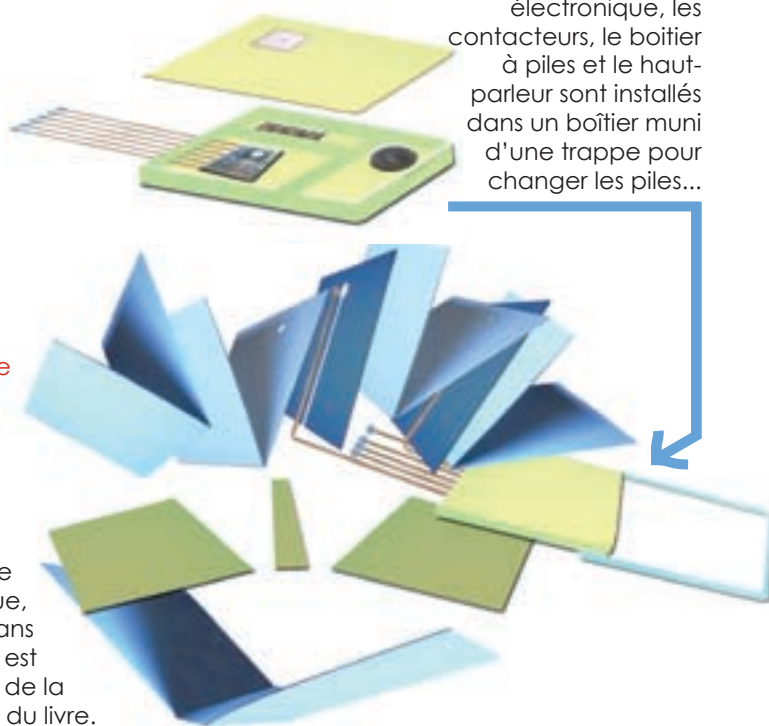
Les normes de sécurité

Encarté dans la couverture, le système électronique et l'ensemble du livre font l'objet d'une certification CE et respectent les normes en vigueur pour les produits destinés aux enfants de plus de 36 mois.



Grâce aux propriétés conductrices du corps humain, en touchant le contacteur, le doigt ferme un circuit électrique et déclenche la lecture du son.

...le système électronique, enfermé dans son boîtier, est intégré lors de la fabrication du livre.



Le système électronique, les contacteurs, le boîtier à piles et le haut-parleur sont installés dans un boîtier muni d'une trappe pour changer les piles...



Le système est totalement invisible dans la couverture arrière du livre.



Les pages peuvent rester extrêmement souples malgré la présence du contacteur.

« Bon anniversaire, Pénélope ! » un beau livre qui parle pour la fin d'année

Gallimard Jeunesse, la prestigieuse maison, continue d'innover en prenant le pari d'être le premier éditeur à se lancer dans l'aventure du livre parlant. « Bon anniversaire, Pénélope ! », dont la sortie est programmée en octobre 2006, permet aux jeunes enfants de faire un petit tour du monde du sujet.

Il convient de saluer l'initiative de la grande maison de faire confiance à une très jeune structure pour l'intérêt du projet avant tout. Lorsque Hedwige Pasquet découvre le procédé, il n'en est encore qu'au stade de prototype. Pourtant la directrice générale de Gallimard Jeunesse décide que cela vaut la peine d'y travailler, car elle est séduite par ce procédé novateur et original. Alors oui, elle est d'accord pour commencer

un projet. Le prototype est présenté aux créateurs, Anne Gutman, auteur, et Georg Hallensleben, peintre et illustrateur. Les parents du personnage de Pénélope, qui connaît un succès grandissant auprès des plus jeunes, sont rapidement conquis par le procédé du livre parlant. Ils le mettent alors à profit pour concevoir et réaliser une belle histoire d'anniversaire.

Pénélope fait un mini tour du monde par téléphone à l'occasion de son anniversaire.



Pénélope, le petit koala bleu, est à la maison et c'est son anniversaire. Ce jour là, elle ne cesse de recevoir des appels téléphoniques de ses oncles et tantes qui



demeurent dans des pays aussi variés que le Mali, le Groenland, la Chine, le Maroc et l'Italie ! Tous ces appels lui apprendront comment on dit « Bon anniversaire » dans chaque langue. Cela se termine par une fête où ses amis entonnent en chœur un « Joyeux anniversaire ». Des illustrations

très poétiques, véritables tableaux, invitent l'enfant au voyage.

Plusieurs entrées de lecture sont possibles pour ce nouveau standard.

Les auteurs ont choisi d'utiliser pleinement le son comme une dimension à part entière de l'histoire. Ainsi, le texte figurant sur les pages n'est pas celui

repris dans les enregistrements sonores. Le livre a donc plusieurs entrées de lecture possibles. Lorsqu'il est seul, le jeune enfant peut profiter des images et, s'il le souhaite, du son. Lorsque l'adulte sera près de lui et fera la lecture du texte imprimé, ils pourront, ensemble, écouter et commenter ces vœux du bout du monde destinés à Pénélope. Le son est donc ici employé comme une dimension narrative supplémentaire qui ne vient pas troubler le support. Il s'agit avant tout d'un beau livre ■



Bon anniversaire, Pénélope !

Editeur : Gallimard Jeunesse
Auteurs : Anne Gutman et Georg Hallensleben
Format du livre 248 mm x 298 mm
Prix de vente : 21 euros
Disponible en librairies et dans certaines grandes surfaces
Pour en savoir plus : www.gallimard-jeunesse.fr

INVITATION PRESSE

PRESS° STATION



Sylvia Abitbol, directrice de l'agence Press° Station
et Jean-Marc Nussbaum, fondateur de la société
DelaVox Technologies et inventeur du LIVRE PARLANT

vous invitent

**les mardi 26, mercredi 27 et jeudi 28 septembre 2006
de 9h00 à 11h00**

à l'agence Press° Station

17, avenue de Ségur 75007 Paris

M° Saint François Xavier, Ségur ou Ecole Militaire – Bus 28 / 92 / 87

**à découvrir en avant-première cette innovation
et le premier livre parlant édité par
Gallimard Jeunesse
« Bon anniversaire Pénélope »
qui sortira au mois d'octobre.**

Sylvia Abitbol

**Merci de confirmer votre présence avant le 15 septembre au 01 47 05 88 80
ou par mail contact@press-station.fr**

Du minitel au livre parlant

Jean-Marc Nussbaum, l'inventeur du livre parlant, est avant tout un homme de communication. Publicitaire de formation, il va « tomber » dans la télématique au début de sa carrière professionnelle. Dès 1992, il crée sa première société, un centre serveur audiotex. Il participe à l'aventure Internet en tant que chef de projet chez Suite 1024 (devenu Imaginet) puis au sein du groupe FranceNet. Mais ce qu'il aime, c'est pouvoir conjuguer plusieurs médias. Après avoir été directeur de projet multimédia pour le magazine de décoration Côté Sud, il fonde son propre journal en 2002 JASSOCE, bimestriel consacré à l'action associative. A 44 ans, Jean-Marc Nussbaum décide de se consacrer à la mise au point de son idée de livre parlant pour les jeunes lecteurs. L'aventure de cette nouvelle création d'entreprise va l'emmener durant une année de Paris à Pékin en passant par Londres et Berlin. Aujourd'hui, plusieurs grands éditeurs européens sont intéressés par son procédé. Il cherche à présent des partenaires financiers pour atteindre ses objectifs commerciaux.



Toutes les informations sur l'entreprise se trouvent sur le site : www.delavox.com